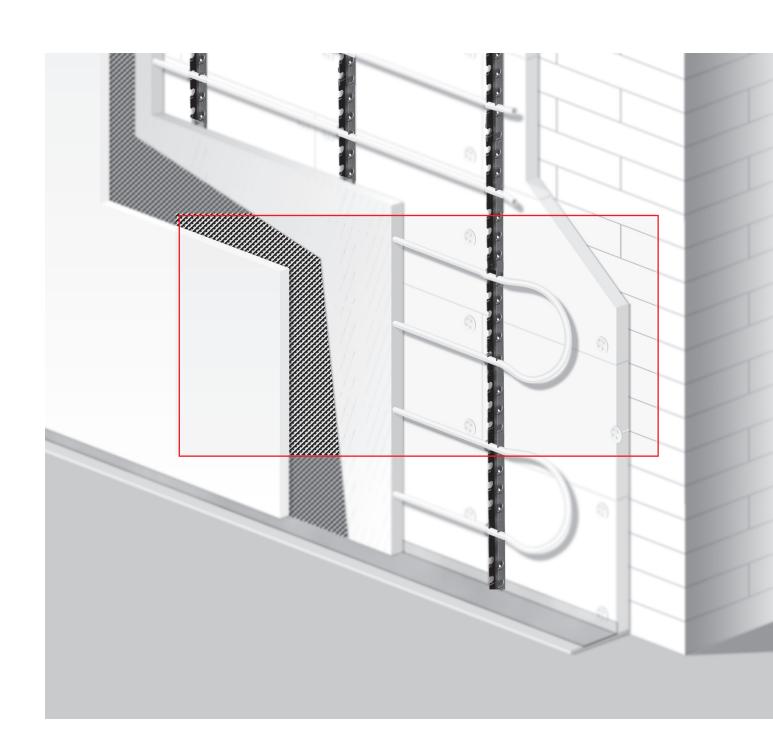
### **WALL HEATING AND COOLING SYSTEMS**

TECHNICAL INFORMATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS





## **Contents**

System description	
System description and system benefits	
Applications	
System components	4
Set-up and configuration	
Wall heating and cooling systems in dry construction applications (Roth ClimaComfort® Panel System)	
Cooling	
Wall-based energy distribution	
Insulation	
Driving rain protection	
Vapour barrier film	
Roth ClimaComfort® Panel System Ø 14, external wall structure	
Diffusion-open insulation (Ytong Multipor)	
Lining internal walls	
Roth wall heating and cooling systems based on the pipefix system	
Performance data	
Roth wall heating and cooling systems with Roth pipefix $\emptyset$ 11, plaster with 15 mm pipe covering	
(spread 12,5 K)	15
Roth wall heating and cooling systems with Roth pipefix Ø 14, plaster with 15 mm pipe covering	
(spread 12,5 K)	
Roth ClimaComfort® Panel System Ø 14	16
Installation requirements	
Structural requirements	
Wall joints: Roth pipefix system Ø 11, Ø 14	
Tools	17
Assembly instructions	4.0
Construction type A, plaster system: Roth pipefix system Ø 11, Ø 14	18
wall with interior insulation Ø 14	20
Construction type B, dry construction system: Roth ClimaComfort® Panel System,	20
wall without interior insulation Ø 14	2/
Wall Without interior insulation & 17	22
Leak test protocol	25
Functional heating/cooling protocol	
Standards and directives	
Guarantee	

### System description and system benefits

Wall heating and cooling systems are low-temperature systems, whereby large sections of the surfaces within a room can be used for installation purposes. The temperature of the heating medium or coolant is only slightly above or below the temperature of the ambient air and favours the use of heat sources with low inlet temperatures (heat pumps, condensing boilers). They can be combined with floor heating or cooling applications. The Roth wall heating and cooling system helps reduce

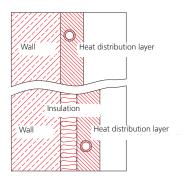
energy consumption, makes rooms feel noticeably more comfortable, and improves the quality of the ambient air without imposing any restrictions in terms of interior

Roth wall heating and cooling systems can be based on various Roth radiant heating and cooling systems:

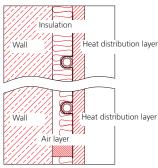
- Roth pipefix system Ø 11, Ø 14
- Roth ClimaComfort® Panel System

#### Construction types for wall heating and cooling systems:

#### Roth pipefix system



Roth ClimaComfort® Panel System



#### Construction type A:

The system pipes are integrated into the heat distribution layer (plaster or dry construction panel). Equipment can be installed directly against the wall or an additional layer of insulation can be used.

#### **Construction type B:**

The system pipes are integrated into the layer of insulation (possibly with a deflector plate). Equipment can be installed directly against the wall or an additional layer of insulation can be used.

### **Applications**

Roth pipe types:

- DUOPEX S5®
- X-PERT S5®+
- Alu-Laserflex
- ClimaComfort S5

The Roth wall heating and cooling system can be used for all building types specified in DIN EN 1264 residential, office, and commercial buildings, as well as other buildings used the same (or at least in a similar way as residential buildings.)

Wall heating and cooling systems are perfectly suited for use in low-energy homes, although they can also be used in existing buildings. The ideal hygienic conditions in rooms with wall heating and cooling systems make them suitable for use in hospitals and sports facilities too. Given the reduced risk of accidents and the comfort requirements associated with bathrooms, spa areas, and swimming pools, wall heating can provide an

ideal heating system in such places, since it can also be combined with floor or ceiling heating.

#### Plaster systems (construction type A)

With wall systems, pipes are positioned and attached against the wall directly or against a layer of insulation. The plaster inside the room acts as a heat-transmitting surface. Any standard wall plaster can be used on the wall. Wall without additional insulation (construction type B) The Roth wall heating and cooling system can be installed directly on internal walls without additional thermal or sound insulation requirements and external walls where the level of insulation is already sufficient (EnEV).

Wall with additional insulation (construction type B) Plans must be made regarding any measures needed to prevent the diffusion of water vapour or any renovation work like drying out masonry.

Wallpaper, paint, textured plaster, tiles, or natural stone can be used as wall coverings.

### System components







Roth System Pipe X-PERT S5®+

	Material no.	Length delivered/ Weight per PU	Material no.	Length delivered/ Weight per PU			
Pipe dimension Ø 14	1135006211 1135001713	240 m/20 kg 600 m/50 kg	1115009062 1135002778	240 m/21 kg 600 m/53 kg			
Properties	Very re		Very f	Very flexible			
Colour	Light yellow pipe	with red stripes	Light yellow pipe	with red stripes			
Pipe layers	5-laye	r pipe	5-laye	r pipe			
Production methods	S5 coex Te	echnology	S5 coex Te	echnology			
Thermal conductivity		0,35	W/mK				
Linear elongation coefficient [1/K]	1,14	x 10 <sup>4</sup>	1,95	x 10 <sup>-4</sup>			
Building material class			B2				
Min. bending radius		5	x da				
Pipe roughness		0,0	07 mm				
		Water co	ontent [l/m]				
Pipe dimension Ø 14	0,0	)79	0,079				
Pipe markings	Metre details, pipe designation, material, dimensions, manufacturer, pipe class, max. temperature (long term), oxygen tightness, testing institute, date of manufacture, internal number (manufacturer), running metre details						
Max. temperature over long term	95	°C	70	°C			
Max. temperature over short term	110	) °C	100	) °C			
Max. pressure	6 k	oar	6 k	oar			
Testing and certification basis	DIN 4 DIN ISC		DIN 4726 DIN ISO 22391				
Approval number	DIN CERT	CO 3V203	DIN CERTO	CO 3V266			
Connection technology	Roth PPSU I Roth MS P Roth MS scre Roth Heatin (dim. 20 a	ressCheck® ew connector g & Cooling	Roth PPSU PressCheck® Roth MS PressCheck® Roth MS screw connector Roth Heating & Cooling (dim. 20 mm)				
Area of application	Construction type /	A with pipefix Ø 14	Construction type A	A with pipefix Ø 14 LlimaComfort Panel System			
Optimal installation temperature	> 0	°C	> 0	°C			
Permissible water additives	Roth antifreeze FKN 28						

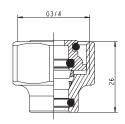




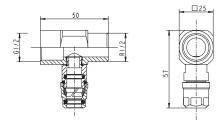
Roth System Pipe Alu-Laserflex

Roth ClimaComfort S5® System Pipe

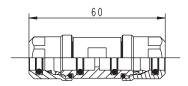
	Material no.	Length delivered/ Weight per PU	Material no.	Length delivered/ Weight per PU					
Pipe dimension Ø 11		_	1135003441 1135003741	120 m/5 kg 240 m/10 kg					
Pipe dimension Ø 14	1135002391 1135006212 1135002798	100 m/11 kg 240 m/26 kg 600 m/66 kg		_					
Properties	Excellent dime	nsional stability		diameter stallation heights					
Colour	Red	pipe	Light yellow pip	oe with red stripes					
Pipe layers	5-laye	er pipe	5-lay	ver pipe					
Production methods		_	S5 coex	Technology					
Thermal conductivity		0,35	W/mK						
Linear elongation coefficient [1/K]	0,3 :	< 10 <sup>-4</sup>	1,95	5 x 10 <sup>-4</sup>					
Building material class			B2						
Min. bending radius		da g can be used)	5	x da					
Pipe roughness	0,007 mm								
		Water co	ontent [l/m]						
Pipe dimension Ø 11	- 0,049								
Pipe dimension Ø 14	0,0	)79	-						
Pipe markings		manufactu max. temperature (long any testing institute A number (i	nation, material, dimensions, rer, pipe class, g term), oxygen tightness, , date of manufacture, manufacturer), netre details						
Max. temperature over long term	70	°C	7	0 °C					
Max. temperature over short term	95	°C	10	°C 00°C					
Max. pressure	10	bar	6	bar					
Testing and certification basis		4726 ) 22391		l 4726 O 22391					
Approval number	DIN CERT	CO 3V332	DIN CER	TCO 3V331					
Connection technology	Roth MS P	PressCheck® ressCheck® ew connector		Roth screw coupling and transfer connector or screw connection					
Area of application	Construction type	A with pipefix Ø 14	Construction type	A with pipefix Ø 11					
Optimal installation temperature	-20 °C t	o +40 °C	>	0 °C					
Permissible water additives	Roth antifreeze FKN 28								



Roth CC Compact screw fitting



Roth CC Compact single submanifold



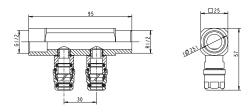
Roth CC Compact coupling



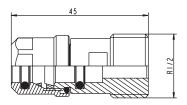
Roth CC Compact press fitting



Roth CC Compact T Connection



Roth CC Compact double submanifold



Roth CC Compact reducing pipe nipple

Roth wall heating and cooling systems with Roth pipefix system:

- Roth pipefix
- Roth System Pipes
- Roth edge insulating strip

Please note functionality is only guaranteed if matching system components are used.





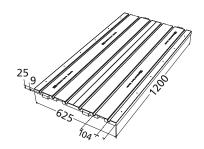
Roth pipefix

Roth RTS attachment pin

Туре	Length	Grid	Colour	Width	Height
Roth pipefix Ø 11	2,5 m	25 mm	Red	22 mm	13 mm
Roth pipefix Ø 14	2,5 m	25 mm	Blue	38 mm	19 mm



Roth ClimaComfort® Panel Ø 14 floor/wall/ceiling

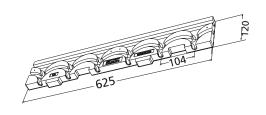


Roth ClimaComfort® Panel Ø 14 floor/wall/ceiling

Technical data/Area of application	Ø 14 floor/wall/ceiling
Material (support element, heat-conducting lamella)	Polystyrene (EPS), aluminium
Dimensions	1200 x 625 x 25 mm
Effective installation area	0,75 m²
Pipe dimension	14 mm
Installation distances	10 cm/20 cm
Thermal conductivity	0,031 W/mK
Thermal resistance R, <sub>ins</sub>	0,75 m²K/W
Max. system temperature	50 °C
Covering wall and ceiling	Dry construction covering, thickness 10mm (Rigips Climafit), from 12,5 mm for standard panels
Load distribution layer floor	Various load distribution systems (see performance data)
max. live load	35 kN/m²
Building material class	B2
Weight	2,2 kg/panel
Mass per unit area (incl. water and system pipe)	4,7 kg/m²



Roth ClimaComfort® Panel System guide panel Ø 14



Roth ClimaComfort® Panel System guide panel Ø 14

Technical data	Ø 14
Material	Expanded polypropylene (EPP)
Dimensions	120 x 625 x 25 mm
Pipe dimension	14 mm
Installation distances	10 cm/20 cm
Thermal conductivity	0,043 W/mK
Thermal resistance R <sub>rins</sub>	0,5 m <sup>2</sup> K/W
Max. system temperature	50 °C
max. live load	>35 kN/m²
Building material class	B2
Weight	135 g/unit



Roth edge insulating strips 80 mm



Roth PE cover film



Roth pipe guide panel for floor Ø 14



Roth manifold



Roth universal screw connection Ø 14



Roth manifold cabinets





Roth room thermostats (radio and cable version)



Roth connection modules (heating/cooling, radio and cable version)



Roth moisture sensor with watchdog function



Roth actuators

## ■ Wall heating and cooling systems in dry construction applications (Roth ClimaComfort® Panel System)

The following points must be clarified before installing a Roth wall heating and cooling system:

- The heat requirement needs to be determined based on the heating load under DIN EN 1264. The values based on the adjusted heat requirement should be used when devising the heating surfaces.
- The Roth wall heating and cooling system should be selected to suit the building specifications for the type of object involved (e.g. new or old building).
- A decision needs to be made about the structure of the walls, including any proposed wall coverings like wallpaper or tiles.
- The required operating temperature for the Roth wall heating and cooling systems needs to be calculated, based on the heat flow density. Plans will need to be corrected if the operating temperatures are higher than required or capable of damaging individual components. In such cases, improved building insulation can reduce the heat requirement or the proportion of the wall surface available to accommodate the Roth wall heating and cooling systems can be increased in order to reduce the heat flow density required.

#### Surface temperatures during operation:

- Maximum surface temperature in heating mode: 40 °C
- Recommended surface temperature for optimal comfort: approx. 33 °C
- Minimum surface temperature in cooling mode: 19 °C
- Maximum inlet temperature: 50 °C
   The usual inlet temperatures in cooling mode do not present a problem to wall plasters. Dew point monitoring stops condensation forming on walls and prevents moisture damage.
- The size of the Roth manifold needs to be determined and somewhere chosen to install it. When making this decision, it is important to think about the pipe guidance between the Roth manifold and the Roth wall heating and cooling system. In most cases, the connecting pipe to the Roth wall heating and cooling system is run via the floor structure.

### Cooling

During cooling, it is important to ensure the cooling system operates within an average temperature range above the dew point temperature.

Generally speaking and depending on the requirements and conditions outside (the temperature outside and relative air humidity), the cooling water temperature should lie between 16 °C and 19 °C. It is important to ensure the temperature does not fall below 16 °C to avoid the risk of condensation.

The Roth dew point monitor in Roth E<sup>x</sup> heat pumps offers some protection, as do controls in individual rooms.

Based on a dew point temperature of 18 °C, for example, and an inside temperature for cooling systems of 26 °C, the temperature difference between the room and the average cooling water temperature would be around 8 °C. In many cases, maintaining an adequate margin above the dew point will also satisfy physiological requirements.

### Wall-based energy distribution

With larger rooms, it makes sense to fit the wall heating and cooling system to 2 opposite walls, since the radiating effect on the body decreases with the square of the distance. It is important to consider seating and how a room is divided and set out when arranging energy-distributing surfaces, as well as the impact of any glass surfaces.

It is also important when planning wall heating or cooling surfaces to consider where any wall-mounted fittings like shelves or wall cupboards are to be attached. The wall heating and cooling system should not extend to these areas, as cupboards or items of furniture can prevent the energy-distributing surface from delivering heat or cold. Otherwise, any possible attachment or drilling points

would have to be included in the plans. Insulating wall coverings reduce the performance of wall heating or cooling systems, so should be ruled out at the planning stage.

The Roth manifold should be used to ventilate the Roth wall heating and cooling system. Alternatively, some other ventilation option can be arranged above the Roth wall heating and cooling system.

The number of heating circuits will depend on the size and nature of the wall heating surface, the pipe dimensions, and the number and nature of any wall recesses (such as doors and windows).

#### Insulation

- With renovation projects, a heat transfer coefficient <0,45 or 0,35 W/m<sup>2</sup> K applies to external walls as per EnEV. The requirements associated with the EnEV energy performance certificate may also needed to be taken into account.
- **Note:** In terms of selecting insulation structures, we recommend compliance with the minimum requirements based on DIN EN 1264. The designer will specify any requirements based on the building as a whole in the light of EnEV.

The entire insulation structure for the heating and cooling systems should be tailored to the building's specific requirements.

As far as wall heating and cooling systems are concerned, it is not compulsory to apply a layer of insulation to separating walls between rooms with similar heating requirements. It makes sense to do so in energy terms, however, to avoid heating the whole of the wall unnecessarily. It also makes it easier to control the temperature within individual rooms. Insulation is always applied to separating walls between different residences.

#### Interior insulation for external walls

During energy-related renovation work in existing residential buildings, it is often impossible to provide insulation from the outside via a composite thermal insulation system. This may be the case in the following situations:

- The facade of the building is listed or the existing design features need to be retained (exposed masonry).
- Nearby buildings or insufficient clearances make external insulation impossible.
- The insulation measure can only be carried out in individual residences or spaces (owner-occupied properties, etc.).
- There is an option to convert cellar areas into residential or 'hobby' rooms.

It is also worth remembering that rooms where the external walls have been insulated from the inside heat up more quickly, since the bulky sections of the external wall do not need to heat through.

This means rooms can be used and heated for short periods only without long waits for the heat to 'kick in'.

### Driving rain protection

Any damage to the facade of single-layer external walls (damaged and cracked plaster, broken cement in exposed masonry) must be remedied. The external plasterwork must be sufficiently impermeable to driving rain when fitting the ClimaComfort panel system to single-layer external walls. There should be no moisture-related problems if the w value for the external

plasterwork is 0,1 kg/m²h or better, since the wall will not be able to take up any critical levels of moisture from the outside. Modern, commercially available paints used on facades meet this requirement. Where single-layers walls consisting of brickwork or natural stone are involved, the building should undergo a specialist moisture assessment based on dynamic simulations.

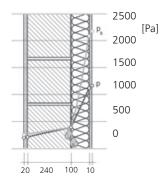
### Vapour barrier film

Below a certain temperature (the dew point temperature) the water in the ambient air or in building materials in the form of water vapour starts to condense or 'dew' on the surface of components, at the edges of component layers, or even across wide areas of building materials. Even before the dew point temperature is reached there may be some 'moistening' on the surface of components, which can cause mould to form in places like the corners of rooms and window reveals. The vapour barrier is supposed to prevent moisture passing through walls or roofs. If any of the moisture in

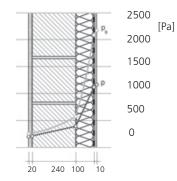
the warm ambient air is able to pass unobstructed onto the cold external wall, it will condense there and cause moisture damage or even frost damage.

Attaching a vapour block/barrier on top of the interior insulation inside a room keeps the vapour on the 'warm' side and prevents the construction suffering from moisture damage. It is vital that all the vapour barrier's connection points are watertight.

Vapour pressure curve (interior insulation)



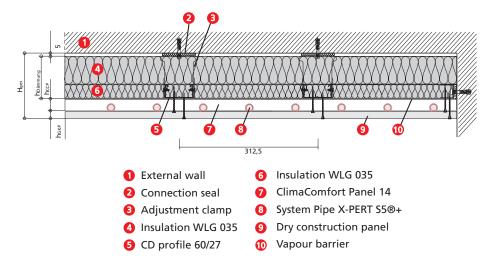
Vapour pressure curve (interior insulation with vapour block)



### ■ Roth ClimaComfort® Panel System Ø 14, external wall structure

On top of up to 6 cm of interior insulation (4) (WLG 035) between a partition wall and external wall, 3 cm of insulation (5) between the partitions and the EPS support plate

(WLG 031) of the ClimaComfort panel will ensure the insulation requirements under Germany's Energy Saving Ordinance (Energieeinsparverordnung - EnEV) 2009 are satisfied.



Achiev	able heat transfe	Installatio	on height			
Previous* heat transfer coefficient in W/m²K, across the board	Insulation 4 behind the profiles h of 1st insulation	pehind the between the profiles profiles Panel W/m²K h of 1st h of 2nd ClimaComfort® coefficient in Panel W/m²K		Covering 9 example for Rigips Climafit h GKP	Total installation height H total	
2,00 Example, brickwork 240 mm	6 cm 4 cm 2 cm None	4 cm 2 cm		0,26 0,31 0,37 0,48	1 cm	12,5 cm 10,5 cm 8,5 cm 6,5 cm
1,50	6 cm 4 cm 2 cm None	3 cm	2,5 cm	0,25 0,29 0,35 0,44	1 cm	12,5 cm 10,5 cm 8,5 cm 6,5 cm

<sup>\*</sup> Based on an unrenovated external wall and an assumed heat transfer coefficient

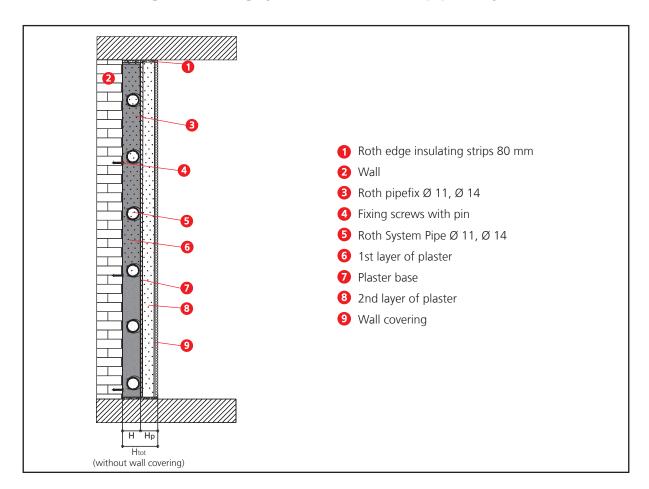
#### Diffusion-open insulation (Ytong Multipor)

The advantage with diffusion-open insulation is the way the open-pore structure can take up moisture from a room and release it again. This kind of insulation does not need a vapour barrier film, since any water which condenses is taken up by the insulation. The first step involves sticking the insulation panels to the inside of the external wall, ensuring the whole surface is covered. The dry construction element can either be secured inside the wall through the insulation or to the floor and ceiling as an attachment.

### Lining internal walls

Internal walls do not require additional insulation or a vapour barrier if the rooms are used in similar ways. The insulation properties of the ClimaComfort panel already satisfy the minimum requirement ( $R_{\lambda} = 0.75 \text{ m}^2 \text{K/W}$ ) for insulation between rooms used in similar ways.

### ■ Roth wall heating and cooling systems based on the pipefix system



Description	Ø 11	Ø 14
H: Height of pipefix	13 mm	19 mm
H <sub>P</sub> : Height of layer of plaster	10-15 mm	10-15 mm
H <sub>tot</sub> : total height (without wall covering)	23-28 mm	29-34 mm



■ Roth wall heating and cooling systems with Roth pipefix Ø 11, plaster with 15 mm pipe covering (spread 12,5 K)

Pipefix plaster with 15 mm			Heating medium temp. 35 °C		Heating medium temp. 40 °C		Heating medium temp. 45 °C		Heating medium temp. 50 °C		Heating medium temp. 55 °C	
pipe covering Spread 12,5 K Ø 11	Installation spacing	System pipe requirement 11 mm	Thermal output max.	Average surface tem- perature								
	VA (cm)	L (m/m²)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	მ <b>o</b> (°C)
Inside temperature 15 °C	7,5 15,0 22,5	13,3 6,4 4,4	113 91 73	29,1 26,4 24,1	142 114 92	37,8 29,3 26,5	170 137 110	36,3 32,3 28,8	198 159 128	39,8 34,9 31,0	227 182 146	37,8 33,3
Inside temperature 18 °C	7,5 15,0 22,5	13,3 6,4 4,4	96 77 62	30,0 27,6 25,8	125 100 81	33,6 30,5 28,1	153 123 99	37,1 33,4 30,4	181 146 117	36,3 32,6	210 168 135	- 39,0 34,9
Inside temperature 20 °C	7,5 15,0 22,5	13,3 6,4 4,4	85 68 55	30,6 28,5 26,9	113 91 73	34,1 31,1 29,1	142 114 92	37,8 34,3 31,5	170 137 110	37,1 33,8	199 159 128	39,9 36,0
Inside temperature 22°C	7,5 15,0 22,5	13,3 6,4 4,4	74 59 48	31,3 29,4 28,0	102 82 66	34,8 32,3 30,3	130 105 84	38,3 35,1 32,5	159 127 103	- 37,9 34,9	187 150 121	- - 37,1
Inside temperature <b>24</b> °C	7,5 15,0 22,5	13,3 6,4 4,4	62 50 40	31,8 30,3 29,0	91 73 59	35,4 33,1 31,4	119,0 95,6 76,9	38,9 36,0 33,6	147 118 95	- 38,8 35,9	176 141 114	- - 38,3

■ Roth wall heating and cooling systems with Roth pipefix Ø 14, plaster with 15 mm pipe covering (spread 12,5 K)

			Heating me	dium temp. °C	Heating me	dium temp. °C		edium temp.		dium temp. °C		dium temp. °C
Pipefix plaster with 15 mm pipe covering Spread 12,5 K Ø 14	Installation spacing	System pipe requirement 14 mm	Thermal output max.	Average surface tem- perature	Thermal output max.	Average surface tem- perature	Thermal output max.	Average surface tem- perature	Thermal output max.	Average surface tem- perature	Thermal output max.	Average surface tem- perature
5.4	VA (cm)	L (m/m²)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)	<b>q</b> (W/m²)	<b>∂o</b> (°C)
Inside temperature 15°C	10 15 20 25 30 35	10,00 6,60 5,00 4,00 3,30 2,80	120,33 104,96 87,96 70,96 53,94 36,93	28,86 25,30 22,98 21,44 20,39 19,62	150,42 131,19 109,94 88,69 67,42 46,16	31,50 27,27 24,50 22,67 21,41 20,50	180,50 157,43 131,93 106,43 80,91 55,40	34,15 29,23 26,02 23,90 22,44 21,38	210,58 183,67 153,92 124,17 94,39 64,63	36,79 31,20 27,54 25,13 23,47 22,26	240,67 209,91 175,91 141,91 107,87 73,86	39,44 33,16 29,07 26,36 24,50 23,15
Inside temperature 18°C	10 15 20 25 30 35	10,00 6,60 5,00 4,00 3,30 2,80	102,28 89,21 74,76 60,31 45,85 31,39	30,28 27,12 25,07 23,71 22,77 22,09	132,37 115,45 96,75 78,05 59,33 40,62	32,92 29,09 26,59 24,94 23,80 22,97	162,45 141,69 118,74 95,79 72,82 49,86	35,56 31,05 28,11 26,17 24,82 23,85	192,53 167,93 140,73 113,53 86,30 59,09	38,21 33,02 29,63 27,40 25,85 24,74	222,62 194,17 162,72 131,27 99,78 68,32	40,85 34,98 31,15 28,62 26,88 25,62
Inside temperature 20 °C	10 15 20 25 30 35	10,00 6,60 5,00 4,00 3,30 2,80	90,25 78,72 65,97 53,22 40,45 27,70	31,22 28,34 26,46 25,22 24,36 23,74	120,33 104,96 87,96 70,96 53,94 36,93	33,86 30,30 27,98 26,45 25,39 24,62	150,42 131,19 109,94 88,69 67,42 46,16	36,51 32,27 29,50 27,67 26,41 25,50	180,50 157,43 131,93 106,43 80,91 55,40	39,15 34,23 31,02 28,90 27,44 26,38	210,58 183,67 153,92 124,17 94,39 64,63	41,79 36,20 32,55 30,13 28,47 27,27
Inside temperature 22°C	10 15 20 25 30 35	10,00 6,60 5,00 4,00 3,30 2,80	78,22 68,22 57,17 46,12 35,06 24,01	32,17 29,55 27,85 26,73 25,95 25,39	108,30 94,46 79,16 63,86 48,54 33,24	34,81 31,52 29,37 27,95 26,98 26,27	138,38 120,70 101,15 81,60 62,03 42,47	37,45 33,48 30,89 29,18 28,00 27,15	168,47 146,94 123,14 99,34 75,51 51,70	40,09 35,45 32,42 30,41 29,03 28,03	198,55 173,18 145,13 117,08 89,00 60,94	42,74 37,41 33,94 31,64 30,06 28,91
Inside temperature <b>24°C</b>	10 15 20 25 30 35	10,00 6,60 5,00 4,00 3,30 2,80	66,18 57,73 48,38 39,03 29,67 20,31	33,11 30,77 29,24 28,24 27,54 27,04	96,27 83,96 70,36 56,76 43,15 29,55	35,75 32,73 30,76 29,46 28,57 27,92	126,35 110,20 92,35 74,50 56,63 38,78	38,39 34,70 32,29 30,69 29,59 28,80	156,43 136,44 114,34 92,24 70,12 48,01	41,04 36,66 33,81 31,92 30,62 29,68	186,52 162,68 136,33 109,98 83,60 57,24	43,68 38,63 35,33 33,15 31,65 30,56



### ■ Roth ClimaComfort® Panel System Ø 14

	Thermal resistance of	surface		Heating	medium tem	perature	Heating	medium tem	perature	Heating	medium tem	perature	Heating	medium tem	perature
	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2\text{K/W}, \text{ correction}$														
	Paint, wallpaper, fine f				35 °C			40 °C			45 °C			50 °C	
	Spread 7,5 K	Installation		Thermal	Average	Max.	Thermal	Average	Max.	Thermal	Average	Max.	Thermal	Average	Max.
		spacing	pipe req. 14 mm	output max.	surface temp.	heating circ. area	output max.	surface temp.	heating circ. area	output max.	surface temp.	heating circ. area	output max.	surface temp.	heating circ. area
Cover-		VA	L	q	<b>80</b>	AHKR	q	<b>%</b>	AHKR	q	<b>%</b>	AHKR	q	<b>80</b>	AHKR
ing		[ cm ]	[ m/m² ]	[ W/m² ]	[ °C ]	[ m² ]	[ W/m² ]	[°C]	[m²]	[ W/m² ]	[°C]	[m²]	[ W/m² ]	[°C]	[ m <sup>2</sup> ]
	Inside temperature	10	10,0	100	28,4	8,50	129	31,4	7,50	158	34,5	6,50	188	37,6	6,00
m m	18,00 °C	20	5,0	82	26,6	12,50	107	29,1	10,50	131	31,6	9,50	155	34,2	8,50
ii 10	Inside temperature	10	10,0	88	29,2	9,50	117	32,2	8,00	147	35,3	7,00	176	38,3	6,00
maf	20,00 °C	20	5,0	73	27,6	13,50	97	30,1	11,50	121	32,6	10,00	145	35,1	9,00
Ċ	Inside temperature	10 20	10,0 5,0	76 63	29,9 28,6	10,50 15,00	106 87	33,0 31,1	8,50 12,00	135 112	36,1	7,00 10,50	164 136	39,1	6,50 9,00
gips	22,00 °C Inside temperature	10	10,0	65	30,7	11,50	94	33,8	9,00	112	33,6 36,8	7,50	153	36,1 39,9	6,50
Rig	24,00 °C	20	5,0	53	29,6	16,50	78	32,1	13,00	102	34,6	11,00	126	37,1	9,50
	Thermal resistance of		-,-		medium tem			medium tem			medium tem			medium tem	
	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2\text{K/W}, \text{ correction}$														
	Paint, wallpaper, fine f	iller			35 °C			40 °C			45 °C			50 °C	
E	Spread 7,5 K	Installation		Thermal	Average	Max.	Thermal	Average	Max.	Thermal	Average	Max.	Thermal	Average	Max.
12,5 n		spacing	pipe req. 14 mm	output	surface	heating	output	surface	heating	output max.	surface	heating	output	surface temp.	heating
		VA	14 mm	max.	temp.	circ. area	max.	temp.	circ. area	max.	temp.	circ. area	max.	тетр. <b>во</b>	circ. area
e RB		[ cm ]	[ m/m² ]	[ W/m² ]	[ °C ]	[ m <sup>2</sup> ]	[W/m²]	[°C]	[m²]	[ W/m² ]	[°C]	[m²]	[ W/m² ]	[°C]	[ m² ]
Bauplatte	Inside temperature	10	10,0	82	26,5	9,50	106	29,0	8,50	130	31,6	7,50	154	34,1	6,50
Baul	18,00 °C	20	5,0	68	25,1	14,00	88	27,1	12,00	108	29,2	10,50	128	31,3	9,50
sd	Inside temperature	10	10,0	72	27,5	10,50	96	30,0	9,00	121	32,5	7,50	145	35,1	7,00
Rigi	20,00 °C	20 10	5,0 10,0	60 63	26,2 28,5	15,50	80 87	28,3 31,0	13,00 9,50	100 111	30,4	11,00 8,00	120 135	32,5 36,1	10,00
	Inside temperature 22,00 °C	20	5,0	52	20,5 27,4	11,50 17,00	72	29,5	14,00	92	33,5 31,5	11,50	112	33,6	7,00 10,50
	Inside temperature	10	10,0	53	29,5	13,00	77	32,0	10,00	101	34,5	8,50	125	37,1	7,50
	24,00 °C	20	5,0	44	28,6	19,00	64	30,6	15,00	84	32,7	12,50	104	34,8	11,00
					- , -	10,00	V-7	30,0	15,00	04	02,7	12,00		0.,0	11,00
	Thermal resistance of			Heating	medium tem	<u>.                                      </u>		medium tem			medium tem			medium tem	
	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2K/W, corre$			Heating	medium tem	<u>.                                      </u>		medium tem			medium tem			medium tem	
	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2\text{K/W}, \text{ corresponds}$ Paint, wallpaper, fine f	esponds to			medium tem <del>0</del> H 35°C	iperature	Heating	medium tem <del>0</del> H 40 °C	perature	Heating	medium tem <del>0</del> H 45 °C	perature	Heating	medium tem <del>0</del> H 50 °C	perature
120	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2K/W, corre$		System pipe req.	Heating Thermal output	medium tem	<u>.                                      </u>		medium tem			medium tem			medium tem	
lel H2O	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2\text{K/W}, \text{ corresponds}$ Paint, wallpaper, fine f	esponds to iller Installation	System	Thermal	medium tem %H 35 °C Average	perature Max.	Heating Thermal	medium tem  H  40 °C  Average	perature Max.	Heating Thermal	medium tem 3H 45 °C Average	perature Max.	Heating Thermal	medium tem &H 50 °C Average	perature Max.
panel H2O	$R_{\lambda} = 0.00 \text{ m}^2\text{K/W}, \text{ corresponds}$ Paint, wallpaper, fine f	esponds to iller Installation	System pipe req.	Thermal output	medium tem ####################################	Max. heating	Heating Thermal output	medium tem  † H  40 °C  Average  surface	Max. heating	Heating Thermal output	medium tem  † H  45 °C  Average  surface	Max. heating	Heating Thermal output	medium tem  † H  50 °C  Average  surface	Max. heating
werpanel	R <sub>A</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K	esponds to iller Installation spacing VA [ cm ]	System pipe req. 14 mm L [ m/m² ]	Thermal output max.	medium tem th 35 °C Average surface temp. th 000 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	Max. heating circ. area AHKR [ m² ]	Thermal output max.	medium tem  the second of the	Max. heating circ. area AHKR [m²]	Thermal output max.	medium tem the street of the s	Max. heating circ. area AHKR [m²]	Thermal output max.	medium tem the solution of the	Max. heating circ. area AHKR [ m² ]
II Powerpanel H2O	R <sub>A</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K	esponds to iller Installation spacing  VA [cm] 10	System pipe req. 14 mm L [ m/m² ] 10,0	Thermal output max.  q [W/m²]	medium tem  th 35 °C  Average surface temp.  to 0  c C ]  25,6	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 10,50	Thermal output max. q [W/m²]	medium tem th 40 °C Average surface temp. to 0 [°C] 27,8	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00	Thermal output max. q [W/m²]	medium tem th 45 °C Average surface temp. to [°C] 30,0	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00	Thermal output max.  q [W/m²]	medium tem th 50 °C Average surface temp. to [°C] 32,2	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 7,00
acell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corrv Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K Inside temperature 18,00 °C	iller Installation spacing  VA [ cm ]  10  20	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0	Thermal output max.  q [W/m²]  73 60	medium tem th 35 °C Average surface temp. to 0 [°C] 25,6 24,3	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 10,50 15,00	Thermal output max.  q [W/m²] 94 78	medium tem th 40 °C Average surface temp. to 0 [°C] 27,8 26,1	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96	medium tem th 45 °C Average surface temp. to 0 [°C] 30,0 28,0	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50	Thermal output max. q [W/m²] 137	medium tem th 50 °C Average surface temp. to [°C] 32,2 29,8	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 7,00 10,00
acell Powerpanel	R <sub>A</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K	esponds to iller Installation spacing  VA [cm] 10	System pipe req. 14 mm L [ m/m² ] 10,0	Thermal output max.  q [W/m²]	medium tem  th 35 °C  Average surface temp.  to 0  c C ]  25,6	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 10,50	Thermal output max. q [W/m²]	medium tem th 40 °C Average surface temp. to 0 [°C] 27,8	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00	Thermal output max. q [W/m²]	medium tem th 45 °C Average surface temp. to [°C] 30,0	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00	Thermal output max.  q [W/m²]	medium tem th 50 °C Average surface temp. to [°C] 32,2	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 7,00
werpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corrv Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K Inside temperature 18,00 °C Inside temperature	Installation spacing  VA [cm] 10 20 10	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0	Thermal output max. q [W/m²] 73 60	wedium tem the street of the s	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50	Thermal output max. q [W/m²] 94 78	medium tem the surface surface temp. to c  27,8 26,1 28,9	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50	Thermal output max. q [W/m²] 115 96	medium tem the street of the s	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50	Thermal output max. q [W/m²] 137 114	medium tem th 50 °C  Average surface temp. to [°C]  32,2 29,8 33,4	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 7,00 10,00 7,50
acell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m°K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0	Thermal output max.  q [W/m²] 73 60 64 53 56 46	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 10,50 11,50 16,50 12,50 18,00	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64	medium tem  the dolor of temp.  dolor of temp.  dolor of temp.  dolor of temp.  20,1  21,8  26,1  28,9  27,4  30,0  28,6	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82	medium tem 0H 45 °C Average surface temp. 00 [°C] 30,0 28,0 31,1 29,2 32,2 30,5	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 12,00 8,50 12,50	Thermal output max.  q [W/m²] 137 114 128 106 120 99	medium tem 0H 50 °C Average surface temp. 00 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00
acell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 10	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 110,0 5,0 10,0	Thermal output max.  q [W/m²] 73 60 64 53 56 46	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9	Max. heating circ. area AHKR [ m² ] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 15,00 11,00 11,00	Heating Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90	medium tem 0H 45 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 30,0 28,0 31,1 29,2 30,5 33,3	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 12,50 9,00	Heating  Thermal output max.  q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111	medium tem 0H 50 ° C Average surface temp. 00 [ ° C ] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00
acell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m°K/W, corre- Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 22,00 °C	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 20	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0	Thermal output max. q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39	medium tem ### 35 °C Average surface temp. ### 60 [ °C ] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,9 28,1	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00	Thermal output max. q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75	medium tem ## 45 °C Average surface temp. ## 00 [ °C ] 30,0 28,0 31,1 29,2 32,2 30,5 33,3 31,8	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,50 9,00 13,50	Thermal output max. q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111 92	medium tem 60 °C Average surface temp. 60 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50
acell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m <sup>2</sup> K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 20 surface	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 110,0 5,0 10,0	Thermal output max. q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00	Thermal output max. q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75	medium tem 0H 45 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 30,0 28,0 31,1 29,2 30,5 33,3	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,50 9,00 13,50	Thermal output max. q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111 92	medium tem 0H 50 ° C Average surface temp. 00 [ ° C ] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50
Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m°K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Thermal resistance of	esponds to iller Installation spacing  VA [cm] 10 20 10 20 10 20 surface esponds to	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 110,0 5,0 10,0	Thermal output max. q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39	medium tem  thi  solution tem  thi  solution  temp.  thi  temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi temp. thi te	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00	Thermal output max. q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75	medium tem  ### ### ### ### ### ### ### ### ### #	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,50 9,00 13,50	Thermal output max. q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111 92	medium tem 60 °C Average surface temp. 60 [ °C ] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 medium tem	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50
nel Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corre	esponds to iller Installation spacing  VA [cm] 10 20 10 20 10 20 surface esponds to	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 110,0 5,0 10,0	Thermal output max. q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39	medium tem 0H 35°C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9 28,1 medium tem 0H	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00	Thermal output max. q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75	medium tem 0H 45 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 30,0 28,0 31,1 29,2 32,2 30,5 33,3 31,8 medium tem 0H	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,50 9,00 13,50	Thermal output max. q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111 92	medium tem 0H 50 °C Average surface temp. 00 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 medium tem 0H	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50
Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f	Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  surface asponds to iller	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 System pipe req.	Thermal output max.  q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating	medium tem  the description of the district of	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 12,50 18,00 20,00 perature	Thermal output max.  q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H 40 °C Average surface	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00 perature  Max. heating	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating	medium tem  ### d5 °C  Average surface temp.  ### d0 °C  30,0 28,0 31,1 29,2 32,2 30,5 33,3 31,8  medium tem  ### d5 °C  Average surface	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 9,00 13,50 perature	Heating   Thermal output   max.   q   [W/m²]   137   114   128   106   120   99   111   92   Heating   Thermal output   Thermal output	medium tem 0H 50 °C Average surface temp. 00 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 medium tem 0H 50 °C Average surface	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50 perature Max. heating
nel Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f	Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  Installation spacing	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 System	Thermal output max. q [W/m²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00 perature  Max. heating circ. area	Thermal output max. q [Wm²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H 40 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 11,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating	medium tem  ### db	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,50 9,00 13,50 perature  Max. heating circ. area	Heating Thermal output max.  q [Wm²] 137 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max.	medium tem 0H 50 °C Average surface temp. 00 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 medium tem 0H 50 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,50 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50 perature  Max. heating circ. area
ion Hydropanel Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f	Installation spacing  VA [cm]  10 20 10 20 10 20 surface esponds to iller installation spacing	System pipe req. 14 mm  L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 14,0 5,0 14,0 5,0 14,0 5,0 15,0 15,0 16,0 16,0 16,0 16,0 16,0 16,0 16,0 16	Thermal output max. q [W/m²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 12,50 18,00 14,00 20,00 perature  Max. heating circ. area	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating Thermal output max. q	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H 40 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area	Thermal output max.  q [Wm²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating Thermal output max. q	medium tem  ### d5 C  Average surface temp.  ### d0 (°C)	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 12,00 8,50 12,00 12,50 9,00 13,50 perature  Max. heating circ. area AHKR	Thermal output max.  q [Wm²] 137 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max. q	medium tem 0H 50 °C Average surface temp. 00 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 33,6 Average surface temp. 00 Average surface	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 11,00 8,00 11,50 perature  Max. heating circ. area
ion Hydropanel Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f	Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  Installation spacing	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 System pipe req.	Thermal output max.  q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [ °C ] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00 perature  Max. heating circ. area	Thermal output max. q [Wm²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H 40 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 11,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating	medium tem  ### db	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,50 9,00 13,50 perature  Max. heating circ. area	Heating Thermal output max.  q [Wm²] 137 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max.	medium tem 0H 50 °C Average surface temp. 00 [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 medium tem 0H 50 °C Average surface temp.	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,50 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50 perature  Max. heating circ. area
ion Hydropanel Fermacell Powerpanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K	Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  surface esponds to iller  Installatior spacing  VA [cm]  VA [cm]	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 L System pipe req. 14 mm L [m/m²]	Thermal output max.  q [W/m²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating Thermal output max. q [W/m²]	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C]	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 16,50 12,50 14,00 20,00 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²]	Thermal output max. q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating Thermal output max. q [W/m²]	medium tem  the dot of temps.  T	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 15,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²]	Thermal output max. q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating Thermal output max. q [W/m²]	medium tem  45 °C  Average surface temp.  60 [°C] 30,0 28,0 31,1 29,2 32,2 30,5 33,3 31,8  medium tem  45 °C  Average surface temp.  60 [°C]	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 13,50 9,00 13,50 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²]	Heating   Thermal output max.   q   W/m²   114   128   106   120   99   111   92   Heating   Thermal output max.   q   W/m²   W/m²	medium tem  the following control of the follo	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 7,50 11,00 8,00 11,50 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²]
dry construction Hydropanel	$R_{\rm x}$ = 0,00 m°K/W, corre- Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of $R_{\rm x}$ = 0,00 m°K/W, corre- Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature	Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  Installation spacing  VA [cm]  10 20	System pipe req. 14 mm  L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0  System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0	Thermal output max.  q [W/m²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating Thermal output max. q [W/m²] 87 72	medium tem	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 11,50 12,50 12,50 14,00 20,00 pperature Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,50 13,50 10,50	Thermal output max.  q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating Thermal output max. q [W/m²] 112 93	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 29,7 27,7	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 10,00 15,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area  AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating Thermal output max. q [W/m²] 138 114 128	medium tem  ### ### ### ### ### ### ### ### ### #	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 8,50 12,00 13,50 perature  Max. heating circ. area  AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50	Thermal output max.  q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max. q [W/m²] 164 135	medium tem	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 7,00 10,50 7,50 10,50 8,00 11,50 11,00 Max. heating circ. area  AHKR [m²] 6,50 9,00 6,50
dry construction Hydropanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corre Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature	Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  surface esponds to iller  Installation spacing  VA [cm]  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20  10 20	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 10	Thermal output max.  q [W/m²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating Thermal output max.  q [W/m²] 87 72 63	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 26,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,0 25,6 28,0 26,6	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 15,00 11,50 12,50 12,50 14,00 20,00 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,50 13,50 10,50 15,00	Thermal output max. q [Wm²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating  Thermal output max. q [Wm²] 112 93 102 84	medium tem  ### d0 C  Average surface temp.  ### 26,1  28,9  27,4  30,0  28,6  31,1  29,9  ### 40 °C  Average surface temp.	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 15,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50	Thermal output max. q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating Thermal output max. q [W/m²] 138 114 128 105	medium tem  45 °C  Average surface temp.  00  28,0  31,1  29,2  30,5  33,3  31,8  medium tem  45 °C  Average surface temp.  00  (°C]  32,4  29,2  33,3  31,0	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,00 13,50 9,00 13,50 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00	Thermal output max.  q [Wm²] 137 114 128 106 120 99 111 92 Heating  Thermal output max. q [Wm²] 164 135 153 127	medium tem	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 11,00 8,00 11,50 11,50 perature  Max. heating circ. area AHKR [m²] 6,50 9,00 9,50
dry construction Hydropanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 20 surface esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 20 10 20 10 20 10 10 20 10 10 20 10 20 10 20 10 20 10 10 20 10 10 10 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 10	Thermal output max.  q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating Thermal output max. q [Wm²] 87 72 77 63	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,0 25,5 28,0 28,0 26,6 28,9	Max. heating circ. area AHKR [m²] 11,50 14,00 20,00 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 19,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,50 13,50 10,50 15,00 11,50	Thermal output max.  q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating  Thermal output max. q [W/m²] 112 93 102 84	medium tem  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9  ### medium tem  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  ### d0 C  Average surface temp.	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 15,00 11,00 heating circ. area AHKR [m²] 9,00 15,00 11,00 16,00 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,50 9,00	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating Thermal output max. q [W/m²] 138 114 128 105	medium tem  45 °C  Average surface temp.  00 [°C] 30,0 28,0 31,1 29,2 30,5 33,3 31,8  medium tem  45 °C  Average surface temp.  00 [°C] 32,4 29,9 33,3 31,0 34,2	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 9,00 13,50 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,50 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 8,00 8,00	Thermal output max.  q [W/m²] 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max. q [W/m²] 164 135 153 127	medium tem  by C Average surface temp.  bo [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 medium tem  bu tem  comparison to the temp  comparison to the	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 8,00 11,50 Perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 6,50 9,00 6,50 7,50 10,00 11,00 1
construction Hydropanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m°K/W, corre- Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m°K/W, corre- Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 20,00 °C	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 20 10 20 20 10 20 20 20 10 20 20 10 20 20 10 20 20 10 20 20 10 20 20 10 20 20 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	System pipe req. 14 mm  L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0	Thermal output max.  q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating Thermal output max. q [Wm²] 87 72 77 63 66 55	medium tem  ### of the control of th	Max. heating circ. area AHKR [m²] 10,50 11,50 12,50 18,00 20,00 Perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,50 13,50 10,50 11,50 16,50 11,50 16,50	Thermal output max.  q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating  Thermal output max. q [W/m²] 112 93 102 84 92 76	medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9 medium tem 0H 40 °C Average surface temp. 00 [°C] 29,7 27,7 30,6 28,6 31,6 29,9	Max. heating circ. area  AHKR [m²] 9,00 13,00 9,50 14,00 15,00 11,00 16,00 perature  Max. heating circ. area  AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,50 9,00 13,50	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating  Thermal output max. q q [W/m²] 138 114 128 105 118 97	medium tem  45 °C  Average surface temp.  00 [°C] 30,0 28,0 31,1 29,2 32,2 30,5 33,3 31,8  medium tem 0H 45 °C  Average surface temp. 00 [°C] 32,4 29,9 33,3 31,0 34,2 32,1	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 12,50 9,00 13,50 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 10,50 8,00 11,50	Thermal output max.  q [W/m²] 137 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max. q [W/m²] 164 135 153 127 143 118	medium tem  bH  color of temp.  bO  color of temp.  color of t	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 11,50 48,00 11,50 Perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 6,50 9,00 6,50 9,00 10,00 10,00
dry construction Hydropanel	R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature 22,00 °C Inside temperature 24,00 °C Thermal resistance of R <sub>x</sub> = 0,00 m²K/W, corrr Paint, wallpaper, fine f Spread 7,5 K  Inside temperature 18,00 °C Inside temperature 20,00 °C Inside temperature	esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 20 surface esponds to iller Installation spacing VA [cm] 10 20 10 20 10 20 10 20 10 20 10 10 20 10 10 20 10 20 10 20 10 20 10 10 20 10 10 10 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	System pipe req. 14 mm L [m/m²] 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 5,0 10,0 10	Thermal output max.  q [Wm²] 73 60 64 53 56 46 47 39 Heating Thermal output max. q [Wm²] 87 72 77 63	medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 25,6 24,3 26,7 25,5 27,8 28,9 28,1 medium tem 0H 35 °C Average surface temp. 00 [°C] 27,0 25,5 28,0 28,0 26,6 28,9	Max. heating circ. area AHKR [m²] 11,50 14,00 20,00 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 19,50 15,00 11,50 16,50 12,50 18,00 14,00 20,00 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,50 13,50 10,50 15,00 11,50	Thermal output max.  q [W/m²] 94 78 86 71 77 64 68 57 Heating  Thermal output max. q [W/m²] 112 93 102 84	medium tem  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  27,8 26,1 28,9 27,4 30,0 28,6 31,1 29,9  ### medium tem  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  ### d0 C  Average surface temp.  ### d0 C  ### d0 C  Average surface temp.	Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,00 15,00 11,00 heating circ. area AHKR [m²] 9,00 15,00 11,00 16,00 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 8,50 12,50 9,00	Thermal output max.  q [W/m²] 115 96 107 89 98 82 90 75 Heating Thermal output max. q [W/m²] 138 114 128 105	medium tem  45 °C  Average surface temp.  00 [°C] 30,0 28,0 31,1 29,2 30,5 33,3 31,8  medium tem  45 °C  Average surface temp.  00 [°C] 32,4 29,9 33,3 31,0 34,2	Max. heating circ. area AHKR [m²] 8,00 11,50 9,00 13,50 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 9,00 13,50 perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 10,00 7,50 8,00 8,00	Thermal output max.  q [W/m²] 114 128 106 120 99 111 92 Heating Thermal output max. q [W/m²] 164 135 153 127	medium tem  by C Average surface temp.  bo [°C] 32,2 29,8 33,4 31,1 34,5 32,3 35,6 33,6 medium tem  bu tem  comparison to the temp  comparison to the	Max. heating circ. area AHKR [m²] 7,00 8,00 11,50 Perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 6,50 9,00 6,50 7,50 10,50 T1,50 T1,50 Perature Max. heating circ. area AHKR [m²] 6,50 9,00 6,50 9,50 7,00

### Installation requirements

#### Structural requirements

Roth wall heating and cooling systems can be installed on brick/stone walls, prefabricated or concrete walls, and dry-type walls mounted on partition structures.

- The walls need to satisfy the structural requirements for bearing wall heating and cooling systems and any specified structural engineering requirements.
- Angle and evenness tolerances for walls must comply with DIN 18202 (Tolerances in building construction).
- Any electrical or sanitation work involving the untreated walls must be completed and properly defined.
- Walls must be dry and free of any significant dirt.
- Any existing construction joints on the wall must be of the same width, have clean edges and straight lines, and run flush along the surface. Wall surfaces must be interrupted when crossing structural joints within buildings.
- Windows and doors must be fitted before installing the Roth wall heating and cooling system. If necessary, non-glazed openings should be covered with film.
- During installation of the Roth wall heating and cooling system and when the plaster is being applied, the temperature of the ambient air must not fall bellow +5 °C.

 The relevant processing instructions of the plaster and smoothing agent manufacturers must be observed.
 Thermal insulation plasters are not suitable for wall heating and cooling systems.

During installation of Roth wall heating and cooling systems, it is important to bear the following information in mind when fitting or processing the individual system components:

- The surface of the wall must be dry, firm, and even.
- Any residual mortar or concrete must be removed. Any substances like oil, dust, wax, paint, or solvent residue must be removed to ensure the surface is smooth and free of dust and grease.
- Any cracks must be properly filled.
- Surfaces where moisture may be a factor must be properly sealed.
- Once they have been prepared this way, the surfaces of the wall are coated with a primer.
- Any of the various commercially available plasters can be used for the plaster layer (e.g. lime plaster, clay plaster, gypsum plaster).

### ■ Wall joints: Roth Pipefix System Ø 11, Ø 14

- To ensure there is some 5 mm room for manoeuvre, Roth edge insulating strip should be fitted all the way around any surrounding walls, ceilings, fixtures/fittings, and floors without leaving any gaps. Any protruding remnants should only be cut off once all work is complete.
- Expansion joints and the resulting heating circuit lengths need to be clarified with the designer before work starts and in line with the provisions under
- DIN 18560. According to these, feeder lines to individual heating circuits may cut across expansion joints. These feeder lines need to be fitted with a flexible protective pipe at least 600 mm long, ensuring the pipes on either side of the joint are surrounded for at least 300 mm. Roth pipefix rails should be installed vertically from floor to ceiling.
- During installation of Roth System Pipes, the bending radius must not be less than 5 x da.

#### Tools

The following tools are recommended or required when installing Roth wall heating and cooling systems:

- Roth pipe cutter
- Open-end spanner SW 30 mm
- Roth knife
- Roth calibration tool
- Tape measure or folding ruler

For installing the Roth ClimaComfort® Panel System on walls or ceilings:

• Drywall screwdriver with stop

#### Accessories, dry construction, and covering:

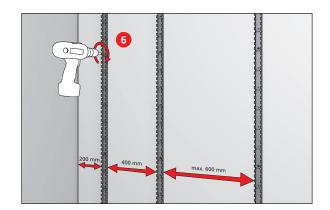
From Rigips, for example, or a similar manufacturer: Rigips CD 60/27 ceiling profile Rigips UD 28 connection profiles Rigips connection seal Rigips CD 60/27 adjustment clamp

#### Screws needed:

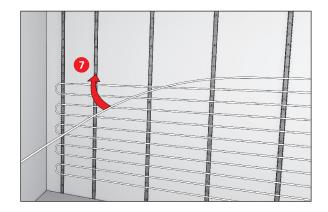
Roth ClimaComfort® Panel System: Dry wall screw 3,5 x 35 mm For dry construction panels up to 12,5 mm: Dry wall screws 3,5 x 45 mm For Rigips Climafit 10 mm: Rigips Climafit Gold TN dry wall screws 3,5 x 45 mm

### Construction type A, plaster system: Roth Pipefix System Ø 11, Ø 14

- 1. Check the installation requirements.
- 2. Install the Roth edge insulating strip.
- 3. If applicable, decide on the expansion joints in the wall structure.
- 4. If applicable: apply the installation. Use a suitable mounting material (adhesive/insulation pins) to ensure the insulation is adequately secured.
- 5. Depending on the plaster type, coat the surface with a suitable primer.
- 6. Use Roth attachment pins to attach the Roth pipefix to the insulation.
  - Also secure each pipefix rail element to the supporting wall structure at various points. If you are not using insulation, attach the pipefix with pins and screws to the wall itself.



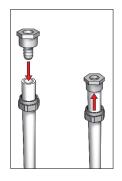
7. Once you have installed the Roth pipefix, lay the Roth system pipes in a meandering pattern rising up the wall and press them into the pipefix rails (from bottom to top).

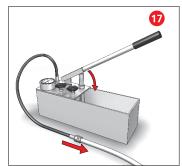


8. Pressure test with a view to conducting a leak test on radiant heating and cooling systems in accordance with DIN EN 1264, Part 4.

#### Procedure:

Check the heating and cooling circuits within the Roth ClimaComfort® Panel System for leaks before and during the plastering phase by performing a water or compressed air test.



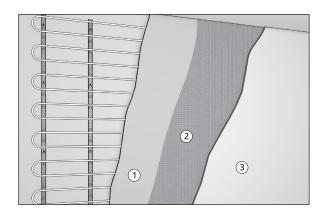


Pressure test (protocol p. 25)



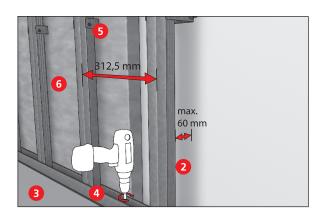
9. Apply the plaster in **two** stages. Firstly, surround the Roth System Pipe with plaster ①. Then press some form of plaster reinforcement material (made of metal, mineral-based fibres, or plastic fibres, for example) into the fresh layer of plaster ②.

The next, **second layer of plaster should cover the pipe by 10 to 15 mm**. Any of the various commercially available plaster materials can be used for the plaster layer (e.g. lime plaster, clay plaster, gypsum plaster). ③



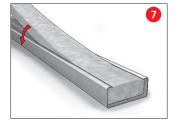
- 10. Roth wall heating and cooling systems installed using a cement-bonded plaster or smoothing agent may only be heated up 21 days after the plaster or smoothing agent was applied.
  With a gypsum-bonded plaster or smoothing agent, and also with clay plaster, you need to wait at least 7 days. Be sure to follow the instructions provided by the plaster manufacturer in either case.
- 11. Once this work is complete, you can apply additional wall coverings (e.g. wallpaper, tiles).

## ■ Construction type B, dry construction system: Roth ClimaComfort® Panel System, wall with interior insulation Ø 14

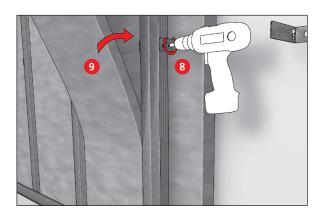


The Roth ClimaComfort® Panel System is designed for fitting metal substructures in dry construction applications. Installation should be based on the processing guidelines under DIN 18181.

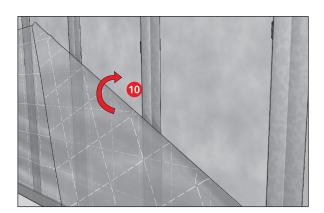
- 1. Check the installation requirements.
- 2. Determine the wall clearance (insulation thickness max. 6 cm).
- 3. Stick a self-adhesive connection seal under the U-shaped profile for sound absorption.
- 4. Be sure to leave the required wall clearance when fitting the U-shaped profile.
- 5. Attach the adjustment clamps to the wall. Leave <125 mm between the adjustment clamps and 312,5 mm between each profile centre.
- 6. Fit the rear insulation, ensuring the whole of the wall is covered.



7. Make sure the wall profile is also filled with insulating material to avoid thermal bridges.



- 8. Screw CD profiles to the adjustment clamps.
- 9. Fit out the area between the profiles or partitions with insulation.



- 10. Apply a vapour barrier in accordance with the manufacturer's instructions.
- Use an adhesive or adhesive tape to seal the joints and connection areas with in accordance with the manufacturer's instructions to prevent moisture from condensing on the 'cold' side of the insulation.

Make sure the vapour barrier is not damaged during the rest of the installation process (apart from screw-in points).

Allow around 250 to 300 mm of installation space in the bottom section for introducing forward and return flow pipes and other installations.

- 11. To make it easier to secure the forward and return flow pipes, attach pipefix rails Ø14 to the profiles.
- 12. Screw the pipe guide panels to the specified screw positions on the CD profile.

  The screw positions are indicated in the panel to
- facilitate installation.



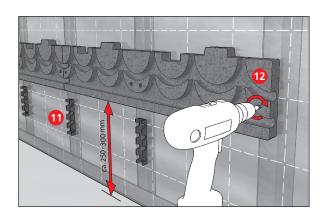
The screw positions are indicated by bore holes to facilitate installation.

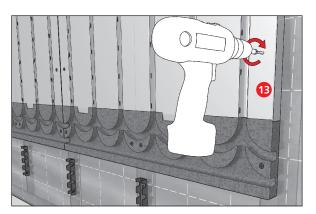
Depending on the particular needs/room size, you can use either a circular saw or a jigsaw to cut the ClimaComfort panels. For a clean cut edge, make sure the metal side is facing downwards!

The pipe guidance area must be clean and free of burrs at the cut edge to avoid damaging the pipe.

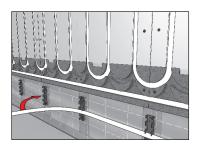
Recesses need to be made in the ClimaComfort panels where any electrical installations or other installation elements need to be accommodated.

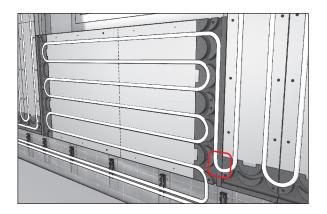
14. Lay the System Pipe X-PERT S5®+.



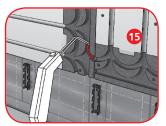




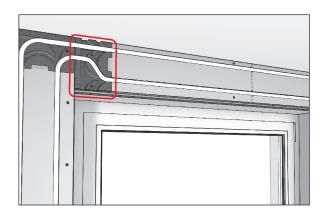




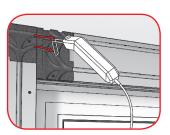
15. You can make suitable incisions in the baffle plates to connect the installation area to the ClimaComfort panels.

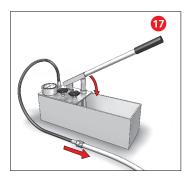


16. With ClimaComfort panels arranged horizontally to the profiles, you may need to arrange additional profiles to support the guide panels.



The equipment can only be installed above windows/doors if there are no roller shutter casings accessible from inside the property.





17. Pressure test with a view to conducting a leak test on radiant heating and cooling systems in accordance with DIN EN 1264, Part 4.

#### Procedure:

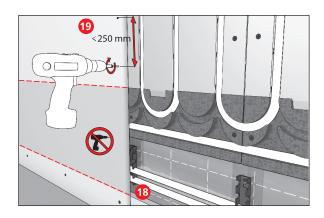
Check the heating and cooling circuits within the Roth ClimaComfort® Panel System for leaks before covering with dry construction panels by performing a water or compressed air test. Tightness against leaks must be ensured immediately before and during installation of the dry construction panels.

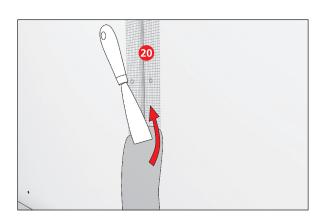


Pressure test (protocol p. 25)

- Screw a 25 mm bar to the profiles at the bottom to ensure the dry construction panel is adequately stabilised.
- 19. Attach the dry construction panel.

  Arrange the panel joints at intervals of 312,5 mm along the ClimaComfort panels, avoiding any cross joints.
- Make sure you size and mark the fixing points very precisely to avoid the system pipes becoming damaged! You will need to use special fixing points when providing the covering for horizontally arranged pipe sockets and ClimaComfort panels laid horizontal to the profiles.
- The system pipes cross the supporting profiles in the baffle plate area; do not use any screws in these areas!
- Where possible, arrange the panel joints for the Roth ClimaComfort® Panels and dry construction panels at intervals; avoid cross joints.
- 20. Smooth over the edges using joint tape in accordance with the manufacturer's instructions.
  - Smooth over all edges and screws. Apply joint tape to all joints to prevent stress cracks. Keep on sanding down and smoothing over until you achieve the desired surface quality.
- 21. Functional heating or cooling (protocol p. 28)
  Follow the manufacturer's instructions to achieve the surface you want.





## ■ Construction type B, dry construction system: Roth ClimaComfort® Panel System, wall without interior insulation Ø 14

There is no need for an additional layer of insulation on internal walls with no additional thermal or sound insulation requirements or external walls where the standard of insulation is already adequate.

- Stick a self-adhesive connection seal under the U-shaped connection profile for sound absorption.
- Attach the U-shaped connection profile all the way around
- Attach the adjustment clamps at 312,5 mm intervals halfway up the wall.
- Attach the CD profiles.
- There is no need for a vapour barrier.

Continue with installations step 8, 'wall with interior insulation' (not including points 9 and 10), on page 20.



## **Leak test protocol**

with a view to conducting a leak test on radiant heating and cooling systems in accordance with DIN EN 1264, Part 4

Buildi	ng project:			
Clien	t:			_
Contr	ractor:			
	rt of the above-mentioned building pro een installed:	oject, the following Ro	oth radiant heating and coolin	g system
	System		Pipe type	
	Roth Original Tacker® System		Roth DUOPEX S5®	<b>□</b> Ø14
	Roth Knob System			□Ø17 □Ø20
	Roth ClimaComfort® Dry Construct	ion System		Ø25
	Roth Pipefix System		Roth X-PERT S5®+	□ø14
	Roth ClimaComfort® Panel System			□Ø16 □Ø17
	Roth ClimaComfort® Compact Syst	em		□Ø20
	Roth industrial radiant heating/		Roth Alu-Laserflex	□Ø14 □Ø16
	not residential buildings			
	Roth sport and sprung floor heating	ng 🗆	Roth ClimaComfort® S5	□ø11
	Roth structural temperature control	ol 🗆	Roth PERTEX® S5	□Ø17
	Roth outdoor panel heating			
The h	eak test can be performed using wa neating circuits have been checked t nes have been sealed with metal plu ainers, or fittings not needed for the	for leaks before app ugs, caps, or similar o	lying the load-distribution devices. Any apparatus, pre	ssure
	ient temperature:°C			
Testii	ng medium temperature:°C			

# Leak test protocol

Tes	sting medium, press	suris	ed a	ir or inert gas:		
	Oil-free pressurised air		Nitroge	en		Carbon dioxide
Any	nes have been sealed with mapparatus, pressure contained oved from the lines.					3
	All pipe connections have b	een vis	sually i	nspected to check the	y have	e been properly arranged
Test	pressure:		_ 110	) mbar		
<b>For</b> We	each additional 100 l line vo each additional 100 l waited until temperatures ha erms of any plastic materials b	d beer	<b>+</b> '	<b>10 min</b> rated and a state of st	ability	had been achieved
Line	e volume:			Test period:		min
	No drop in pressure has to there is no evidence of let the test criteria have been as the test criteria.	eaks. en sati	sfied.		eriod.	
Lo	ad testing at increa	sed	pres	sure		
	pressure Ø ≤50 mm: period:		bar min	(maximum of 3 bar (minimum 10 min)	r)	
	waited until temperatures ha erms of any plastic materials b				ability	had been achieved
	No drop in pressure has been there is no evidence of let the test criteria have been the test criteria have been the test criteria.	eaks.		ed during the test p	eriod.	
Tow	n/City:		Date:			

## Leak test protocol

Tes	ting medium, wat	er:		
The 1	test pressure must <b>not be I</b>	ess than 4 bar and not more than	6 bar.	
	•	n filtered and the heating circuits full te between the fill-up water and the		nt does not exceed 10 °C.
	n test for smaller installa period: 60 min	tions (e.g. on each floor) or preli	minary tes	t for large objects
1. Pe	ermissible test pressure			
P <sub>test</sub> :	= 1,5 x P <sub>operation</sub>	P <sub>test</sub> Test pressure appl	ied:	bar
2 x F		Test pressure generated twice within Time intervals between tests 10 min	30 min.	
2. Pe	ermissible pressure drop	in 30 min		
Max	a. 0,6 bar (0,1 bar/5 min)			
P <sub>min</sub> =	P <sub>test</sub> - 0,6 bar	$P_{act} \ge P_{min}$ (after 30 min	):	bar
	There is no evidence of The test criteria have be			
	n test for large objects (i period 120 min	f required)		
Pern	nissible pressure drop: m	ax. 0,2 bar		
P <sub>min</sub> =	P <sub>test</sub> - 0,2 bar	P <sub>act</sub> ≥ P <sub>min</sub> (after 120 mi	n):	bar
	There is no evidence of The test criteria have be			
temp antif safet	perature equalisation of the reeze can be drained and d cy requirements.	aken if there is a risk of frost. These is building. At the time the system be lisposed of in accordance with nation used out 3 times with clean water.	gan norma	operation, any
Tow	n/City:	Date:		
Builder/ Stamp/S	/Client Signature		Heating engineeri Stamp/Signature	ng company/Installation company

## Functional heating/cooling protocol



## Functional heating/cooling protocol

for radiant heating and cooling systems, wall heating and cooling systems

Building project:			
Client:			
Construction stage:			
Component:			
Requirements Functional heating should be postructures are working properly With dry systems, functional he work is complete. The smoothin instructions must be followed. If up to 45 °C) for 1 day. If there is a risk of frost, the instructions which deviate from	. ating should only being agent or adhesive t is important to ob tallation should the	e performed once any sme e must be allowed to hard serve the maximum speci- n be left running accordin	oothing over or adhesive den over. Any manufacturer's fied inlet temperature (usually ngly. Any manufacturer
Wall Ceiling [	Panel Ø 14	Roth pipefix Ø 11	Roth pipefix Ø 14
Documentation			
Type of heat distribution layer (if n	ecessary, the actual pr	oduct):	
Bonding agent used:			
End of work on heat distributio	n layer (date):		
Start of functional heating (date			
At constant max. specified inlet		°C (if necessary, u	ising manual control)
End of functional heating (date			
Suitable protective measures need The rooms were ventilated with heating and cooling system was approved for the installation was approved for the installation was not in the heat distribution layer.	nout draughts and a s switched off. or further building v n use at the time.	II windows are outer door	rs closed after the radiant
Caution: When switching off th	ne radiant heating a	fter the heating up perioc	I, the heating surface needs
to be protected from draughts	and from cooling do	own too quickly until it is	completely cold.
Confirmation:			
Builder/Client	Building manager/Architec	t Heating engine	eering company/Installation company

### Standards and directives

The following laws, directives, guidelines, and standards need to be taken into account when planning and creating a heating installation:

- German Energy Conservation Act (Energieeinsparungsgesetz - EnEG)
- German Energy Saving Directive (Energieeinsparverordnung - EnEV)
- German Heating Costs Directive (Heizkostenverordnung - HeizkostenV)
- The individual administrative instructions from the various German states regarding the EnEG

#### Standards, guidelines, and German Contract Procedures for Building Works (Verdingungsordnung für Bauleistungen - VOB):

- DIN 1168 Building plasters
- DIN 4108 Thermal insulation in buildings
- DIN 4109 Sound insulation in buildings
- DIN 4701 Part 10 Energy Efficiency of Heating and Ventilation Systems in Buildings
- DIN 4726 Warm water surface heating systems and radiator connecting systems - Plastics piping systems and multilayer piping systems
- DIN 18168 Ceiling linings and suspended ceilings with gypsum plasterboards
- DIN 18180 Gypsum plasterboards
- DIN 18181 Gypsum plasterboards for building construction
- DIN 18182 Accessories for use with gypsum plasterboards
- DIN 18183 Cladding with gypsum plasterboards
- DIN 18195 Water-proofing of buildings
- DIN 18202 Tolerances in building construction -Structures
- DIN 18336 VOB, Part C: Waterproofing
- DIN 18340 VOB, Part C: Dry lining and partitioning work
- DIN 18350 VOB, Part C: Plastering and rendering
- DIN 18352 VOB, Part C: Wall and floor tiling
- DIN 18380 VOB, Part C: Installation of central heating systems and hot water supply systems
- DIN 18382 electrical cable and wiring system in buildings
- DIN 18550 Plaster
- DIN 18557 Factory mortar
- DIN 18560 Floor screeds in building construction
- DIN V 18599 Energy efficiency of buildings Calculation of the net, final and primary energy demand for heating, cooling, ventilation, domestic hot water and lighting
- DIN EN 1264 Water based surface embedded heating and cooling systems

- DIN EN 1991-1-1 Actions on structures
- DIN EN 12831 Heating systems in buildings Method for calculation of the design heat load
- DIN EN 13162 DIN EN 13171 Thermal insulation products for buildings
- DIN EN 13501 Fire classification of construction products and building elements
- DIN EN 13813 Screed material and floor screeds -Screed materials - Properties and requirements
- DIN EN 13914 Design, preparation and application of external rendering and internal plastering
- DIN EN 15243 Ventilation for buildings Calculation of room temperatures and of load and energy for buildings with room conditioning systems
- DIN EN ISO 7730 Ergonomics of the thermal environment - Analytical determination and interpretation of thermal comfort using calculation of the PMV and PPD indices and local thermal comfort criteria
- Data sheet 1: Site conditions (for dry lining and partitioning work involving plasterboard systems) (Baustellenbedingungen (für Trockenbauarbeiten mit Gipsplatten-Systemen)). Data sheet from the German Plaster Industry Association, plasterboard industrial group (Bundesverband der Gips- und Gipsbauplattenindustrie e.V. Industriegruppe Gipsplatten).
- Data sheet 2: Smoothing over plasterboard, surface qualities (Q1 - Q4) (Verspachtelung von Gipsplatten, Oberflächengüten (Q1 – Q4)). Data sheet from the German Plaster Industry Association, plasterboard industrial group (Bundesverband der Gips- und Gipsbauplattenindustrie e.V. Industriegruppe Gipsplatten).
- Data sheet 5: Bathrooms and wet rooms involving wooden or dry constructions (Bäder und Feuchteräume im Holzbau und Trockenbau). Data sheet from the German Plaster Industry Association, plasterboard industrial group (Bundesverband der Gips- und Gipsbauplattenindustrie e.V. Industriegruppe Gipsplatten).
- Data sheet 6: Pre-treatment of dry surfaces made from plasterboard before further surface covering or coating (Vorbehandlung von Trockenbauflächen aus Gipsplatten zur weitergehenden Oberflächenbeschichtung bzw. -bekleidung). Data sheet from the German Plaster Industry Association, plasterboard industrial group (Bundesverband der Gips- und Gipsbauplattenindustrie e.V. Industriegruppe Gipsplatten).
- VDI 2035 Part 2 Prevention of damage in water heating installations - Water-side corrosion

The guarantees and warranty conditions apply to Roth wall heating and cooling systems in accordance with the Roth warranty certificates enclosed with the products.

## **GUARANTEE DOCUMENT**

### **Roth Floor Heating and Cooling Systems Roth Pipe Installation Systems**

- 1. Within 10 years from installation, yet no longer than 10 1/2 years after delivery of the system components, we will provide free product replacement of our choice, or repair and compensate for damage to the system components delivered by us if they are attributable to material defects or manufacturing faults.
  - Excluded from this are mechanical moving parts and products as well as electrical and electrically driven parts and products for which we provide the above-mentioned warranty within a period of 12 months from installation in cases of material defects or manufacturing faults.
- 2. Requirements for this guarantee are:
- only system components belonging to the respective Roth radiant heating and cooling system/pipe installation system are used and fitted.
- documented compliance of the planning, installation and operating instructions valid at the time of installation,
- compliance with the standards and directives valid for these works and the applicable adjoining works in connection with the respective Roth radiant heating and cooling system/Roth pipe installation system,
- that the installation company and the companies building and expanding the works are all recognised and approved specialist companies and these companies have provided confirmation on this certificate with their name and signature,
- the immediate return of a copy of the completely filled out warranty certificate to us,
- to immediately report damage and at the same time send the warranty certificate to us,
- g. to raise the claim within the warranty period.

We are insured against claims from this promise by an extended public and product liability insurance policy with a sum insured of Euro 5.000.000 for personal injury and material damage for each insured event.

The statutory consumer protection regulations remain unaffected by this warranty.

The above guarantee concerns:		
Building		
Builder		
RADIANT HEATING AND COOLING	SYSTEMS	PIPE INSTALLATION SYSTEM
□ Roth Original Tacker® system □ Roth Knob System □ Roth ClimaComfort® TBS □ Roth ClimaComfort® Panel System □ Roth ClimaComfort® Compact System	☐ Roth Pipefix System ☐ Roth industrial radiant heating ☐ Roth sport and sprung floor h ☐ Roth outdoor panel heating	
The system components belonging to the installation system were fully supplied and		cooling system or to the respective Roth pipe
Radiant heating and cooling system:	m <sup>2</sup> installed area	
Radiator connecting system:	number of radiator connections	
Drinking water system:	number of point of use connect	ions
Specialist heating company:		
Installed/extended works:	Signature Stam	np Installation date
	Signature Stam	Completion date
Commissioning:	Signature Stam	np Completion date
Commissioning.	Signature Stam	np Commissioning date



Am Segrain 2 • D-35232 Dautohetal • Phone +49 (0) 64 66/9 22-2 60 • Fax +49 (0) 64 66/9 22-1 00

Hotline +49 (0) 64 66/9 22-2 66 • e-mail service@roth-werke.de • www.roth-werke.de

## Notes



						ш	









